

隱私政策

日商萊恩帕里斯二十一股份有限公司（株式會社レオパレス 21）及日商萊恩帕里斯二十一股份有限公司台北分公司（以下合稱「本公司」）非常重視個人資料安全及隱私權之保障，有關本公司提供日本租屋服務及後續在日租屋相關服務（以下合稱「本服務」）所涉及使用本服務者（下稱「使用者」）的個人資料事宜，本公司將遵循本隱私政策（以下稱「本政策」）予以蒐集、處理、利用，詳細規定如下。

一、法令規範之遵守

本公司嚴守個人資料保護法及其他與使用者個人資料蒐集、處理、利用相關之法令規範。

二、個人資料蒐集及處理之機關及特定目的

（一）使用者個人資料之蒐集者為本公司（即日商萊恩帕里斯二十一股份有限公司及日商萊恩帕里斯二十一股份有限公司台北分公司）。

（二）本公司蒐集及處理、利用使用者個人資料之目的如下列各款；除法令另有規定外，本公司將不會於本項及第三項各款以外之其他目的蒐集、處理或利用使用者之個人資料。本公司得委託第三人（包含本公司之各關係企業，關係企業之範圍請參考 <https://www.leopalace21.co.jp/corporate/group.html>）進行下列各款事宜，此種情形，本公司將於必要範圍內委託該受託之第三人蒐集、處理或利用使用者之個人資料。

1. 為向使用者提供本服務及與本服務相關之任何服務及協助，及為履行使使用者使用本服務後實際締結之租賃契約等契約；
2. 為處理使用者有關本服務之諮詢事宜；
3. 為介紹本公司之各種商品、服務及房源，或就此提供資訊、相關聯絡之事宜（包含但不限於直郵信件、簡訊、電子郵件之寄送，且包含本公司委託之合作公司所寄送者）；
4. 為向使用者進行問卷調查及該問卷調查之分析；
5. 為本公司於日本所涉保險及附帶相關服務之提供；
6. 為通知本服務相關規定或本政策之變更等；
7. 為提升本公司相關網站內之服務品質；
8. 為提升使用者來電時電話通話內容之品質、正確理解使用者之詢問及諮詢內容並適切對應等；
9. 其他為與使用者聯繫之任何目的。

（三）於下列任一款所定目的下，本公司（含受本公司委託之第三人）除得蒐集

及處理、利用使用者個人資料外，並得向下列各款所定之關係人提供使用者之個人資料（包含姓名、原住址、電話號碼、在日租屋之住址等），但所提供之個人資料限於達成各款所定目的之必要範圍內。使用者本人可主動請求停止蒐集、處理或利用個人資料，但請留意因此將可能導致無法向使用者提供必要之服務。有關如何請求停止提供個人資料，請參閱後述第六條。

1. 使用者因利用本服務而進行付款時，為處理該付款事宜，向金融機構提供所需之使用者個人資料，包含但不限於每月自動轉帳扣繳之銀行帳戶資訊之聯繫。
2. 為協助使用者申請在日租屋之保全服務、購買手機 SIM 卡及其他依使用者之意願而提供與在日租屋相關之協助及服務事宜，向保全公司、手機 SIM 卡販賣公司或與在日租屋事宜之相關公司提供所需之使用者個人資料。
3. 如本公司及使用者係透過第三人介紹時，為與該第三人介紹相關之報告或聯繫事宜（包含但不限於介紹費用之支付），向該第三人提供所需之使用者個人資料；
4. 為查詢及確認有意利用本服務之人或使用者之信用狀況所需時（包含但不限於租賃保證公司所為之入住審查），向信用狀況查詢確認之相關機構或公司提供所需之使用者個人資料。
5. 為於日本仲介、介紹或斡旋日本不動產相關事宜所需時，向相對人或潛在相對人提供所需之使用者個人資料。
6. 本公司進行業務合作、資本合作、出賣事業或資產而有必要時，向前述該等合作案或交易案之相對人或潛在相對人提供所需之使用者個人資料。
7. 為保管與使用者締結之契約書，向契約書保管公司提供該等契約書。

三、蒐集之個人資料之類別

本公司將蒐集下列各款類別之使用者個人資料，使用者得自由選擇提供該等個人資料，但若使用者不提供或所提供之個人資料不正確，本公司將可能無法為使用者完整提供本服務，亦可能無法維護使用者的權益。

1. 使用者相關之基本資料

本公司將蒐集使用者透過任何方式提供予本公司之姓名、地址、聯絡電話、電子郵件信箱、傳真號碼、所屬機關等使用者相關資料。

2. 使用者之租屋需求、契約書、銀行帳戶資訊及相關提問

本公司將蒐集使用者向本公司提出之租屋需求、使用者與本公司締結之租賃契約等契約書文件及契約書上所記載之個人資料、銀行帳戶資訊以

及就本服務諮詢之提問等所有因使用本服務等而向本公司提出之相關資訊。

3. 使用者之網頁瀏覽資訊

如使用者係透過網際網路利用本服務時，本公司將蒐集使用者連線上網時之 IP 位址、使用時間、瀏覽器種類（版本、作業系統）、使用裝置、行動裝置應用程式資訊、使用 cookie 或 web beacon 技術所取得之瀏覽資訊（Cookie 之蒐集、處理及利用之詳細內容，請參照下列第七條）、瀏覽及點選紀錄、使用紀錄或行動應用程式識別碼、網頁紀錄以及其他與本服務相關之存取情況及相關資料。

4. 使用者致電本公司之電話通話內容

當使用者致電本公司或本公司之客服中心、服務中心等時，為提升通話內容之品質、正確理解使用者之詢問及諮詢內容並適切對應等，本公司可能會錄製該電話通話內容。

5. 其他符合蒐集目的所必要之資訊或其他當使用者使用本服務時所產生或自行提供的資料。

四、蒐集之個人資料利用之期間、地區、對象及方式

本公司蒐集之個人資料利用之期間、地區、對象及方式如下列各款規定：

1. 期間：

(1) 使用者與本公司締結之租賃契約等契約書相關文件及契約書所記載之個人資料：自蒐集起，至相關契約書終止或屆期後 10 年內；

(2) 除前款外本公司蒐集之使用者個人資料：自蒐集起，至前述第二條第二項、第三項之特定目的存續期間、依相關法令規定或契約約定個人資料之保存年限及本公司因執行業務所必須之保存期間為止（以各期間中最長者為準）。使用者本人可主動請求停止蒐集、處理或利用個人資料，但請留意因此將可能導致無法向使用者提供必要之服務。有關如何請求停止提供個人資料，請參閱後述第六條。

2. 地區：臺灣及本公司總部所在地之日本、依法受本公司委託之第三人及各關係企業之國內及國外所在地、本條第 3 款所列之利用對象之國內及國外所在地、以及前述第二條第二項、第三項所定特定目的相關業務處理地。

3. 對象：本公司（含依法受本公司委託之第三人及各關係企業，在受委託的範圍內協助達成特定目的；本公司各關係企業之範圍請參考 <https://www.leopalace21.co.jp/corporate/group.html>）、與本公司有業務往來之機構、依法有權之機關或金融監理機關、前述第二條第三項各款所定特定目的下的個人資料之提供對象、以及其他使用者同意之對象。

4. 方式：符合個人資料保護相關法令，以自動化機器或其他非自動化之利用

方式（包含但不限於以網際網路、電子郵件、書面、傳真等方式）。

五、個人資料之國際傳輸

本公司於台灣所蒐集之個人資料，可能將其傳輸至本公司總部所在地之日本進行處理、利用（存放個人資料之伺服器位於日本），並以嚴密的保護措施防止未經授權之人接觸。於此情形，將依台灣個人資料保護法及其相關法令，將個人資料適切地傳輸至日本。

六、使用者個人資料之提供、更正、停止提供等之請求

(一) 有關使用者個人資料，使用者得依台灣個人資料保護法行使下列各款權利，但如使用者因行使下列權利而導致權益產生減損或本公司將可能無法為使用者完整提供本服務時，本公司不負相關責任：

1. 查詢或請求閱覽；
2. 請求製給複製本；
3. 請求補充或更正；
4. 請求停止蒐集、處理或利用個人資料；
5. 請求刪除。

(二) 本公司就使用者之前項請求，應適切應對。使用者就前述個人資料之相關請求，須填寫「個人資料提供等請求表」並檢附個人身分證明文件後向下列聯繫窗口提出。有關詳細之程序，請與下列聯繫窗口確認聯繫。

聯繫窗口 〒164-8622 日本國東京都中野區本町2丁目54番11號

(日文) 株式会社レオパレス21

プロパティマネジメント部グローバル営業グループ

電子郵件：g-risk@leopalace21.com

聯繫窗口 〒10457 台北市中山區松江路126號3樓之2

(中文) 日商萊恩帕里斯二十一股份有限公司台北分公司

電子郵件：taipei@leopalace21.com

七、Cookie 之利用

(一) 若使用者係透過網際網路瀏覽或以任何相類方式使用本公司之網站時，為提升本公司相關網站之服務品質，並為介紹本公司之商品或服務，本公司可能使用 Cookie。Cookie 係使用者訪問本公司網站時記錄在使用者電腦上的小型文字檔案。Cookie 不會識別個別使用者，也不會侵犯使用者之隱私。使用者可以將瀏覽器設置為拒絕 Cookie 或在收到 Cookie 時顯示警告。

(二) 本公司可能利用透過 Cookie 所收集之資料用以分析使用者利用網站之狀況 (包含瀏覽狀態、流量、路由等), 藉以改善本公司網站之性能、提升或改善本公司之服務。本公司主要使用下列分析工具。

Google Analytics (Google Inc.)

Google 隱私政策請參照：<https://www.google.com/intl/ja/policies/privacy/>

通過此分析工具收集之資料包含：使用者使用網站之情況 (瀏覽狀況、流量、每次訪問的頁面流覽量等)

(三) 本公司可能活用 Google、Yahoo!、Facebook 或 Instagram 等第三方廣告投放業者之廣告服務 (含展示型廣告/再行銷功能), 針對過去曾訪問本公司網站者於訪問特定網頁時投放廣告。於此之際, 本公司將會利用 Cookie, 以取得本公司網站之瀏覽歷史資訊。

八、個人資料的存取及資訊安全

本公司對保有之個人資料, 將盡力以合理之技術及程序辦理適當之安全措施、採取技術上及組織上之措施, 以防止個人資料被竊取、竄改、毀損、滅失或洩漏, 並保障資料傳送的安全。

九、通知之停止

若使用者希望停止接收本公司寄送有關服務、商品或其他通知的資訊, 請聯繫相關發行部門 (包含分公司、中心等)。

十、本政策之變更程序

本公司將根據必要情形變更本政策。但本政策變更依法律需使用者同意時, 變更後之本政策僅適用於已依本公司所定方式同意變更之使用者。此外, 本公司變更本政策時, 將於本公司網站上刊登或其他合適方式, 將本政策變更後之實施時間及其內容向使用者公告或通知。

以上

2023 年 2 月 1 日生效